

ZMLUVA

o nájme nebytových priestorov

číslo u prenajímateľa: ZML-4-10/2011-TT

uzavretá podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka.

Zmluvné strany

Prenajímateľ:	Slovenská republika - v správe Štatistického úradu SR
Sídlo:	Miletičova 3, 824 67 Bratislava 26
Zastúpený:	PhDr. Ľudmilou Benkovičovou, CSc. - predsedníčkou
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	
IČO:	166 197
DIČ:	2020830218

(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:	Múzejná galéria, s.r.o.
Sídlo:	Korzo Bélu Bartóka 789/3, 929 01 Dunajská Streda
Zastúpený:	Káľmanom Pálom Schmidtom - konateľom
Bankové spojenie:	UniCredit Bank Slovakia, a.s.
Číslo účtu:	
IČO:	36 265 675
DIČ:	SK2021896811

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu v Trnave, oddiel: Sro, vložka číslo: 15449/T

(ďalej len "nájomca")

Článok I

Predmet zmluvy

1. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi do užívania nebytové priestory, nachádzajúce sa v administratívnej budove Štatistického úradu SR – pracovisko ŠÚ SR v Trnave, kontaktné miesto v Dunajskej Strede na Korze Bélu Bartóka 3 s rozlohou 40,68 m² (3 miestností), čo predstavuje 1 % z celkovej úžitkovej plochy budovy.
2. Priestory sú súčasťou nehnuteľnosti, ktorá je zapísaná v katastri nehnuteľnosti vedenom Správou katastra v Dunajskej Strede na liste vlastníctva č. 827 (kópia výpisu LV tvorí prílohu č. 3 tejto zmluvy), katastrálne územie Dunajská Streda, na parcele č. 36/2, súpisné číslo 789/3 a sú v správe prenajímateľa a predstavujú dočasne prebytočný majetok štátu (Písomné rozhodnutie o dočasnej prebytočnosti majetku štátu tvorí prílohu č. 4 tejto zmluvy).

Článok II Účel nájmu

Prenajímateľ prenecháva nájomcovi uvedené priestory s tým, že tento ich bude využívať len na poradensko-konzultačnú činnosť a administratívne účely svojej podnikateľskej činnosti.

Článok III Výška a splatnosť nájomného a spôsob platieb

1. Výška úhrady za užívanie prenajatých priestorov je stanovená v dvoch položkách a to: nájomné a úhrada prevádzkových nákladov. Ich výpočet je uvedený vo výpočtovom liste, ktorý tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov na ročnom nájomnom 41,50 €/m², čo celkom predstavuje ročne 1 688,22 € (slovom: jedentisícšesťstoosemdesiatosem eur a dvadsaťdva centov). Nájomné bolo dohodnuté v zmysle § 13 ods. 2 zákona č. 278/1993 Z. z. (Vyhodnotenie osobitného ponukového konania tvorí prílohu č. 6 tejto zmluvy).
3. Nájomné sa bude uhrádzať štvrťročne, čo predstavuje sumu **422,06 €** na účet prenajímateľa , vedený v Štátnej pokladnici, na základe faktúry vystavenej prenajímateľom do 10. dňa 1. mesiaca každého kalendárneho štvrťroka so 14 dňovou splatnosťou.
4. Zabezpečovaním prevádzkovania nehnuteľnosti, ktorá je predmetom tejto nájomnej zmluvy je poverený Štatistický úrad Slovenskej republiky – pracovisko ŠÚ SR v Trnave. Prevádzkové náklady (za spotrebu elektrickej energie, plynu, vody, bežné opravy a údržbu budovy, odvoz odpadu, stočné, revízie a servis kotlov, kotolne, komínov, elektrickej siete, hasiacich prístrojov) predstavujú dohodnutú sumu 40,- €/m², čo celkom predstavuje ročne 1 627,20 € (slovom: jedentisícšesťstodvadsaťsedem eur a dvadsať centov). Úhrada prevádzkových nákladov sa bude vykonávať štvrťročne, čo predstavuje sumu **406,80 €** na číslo účtu , vedeného v Štátnej pokladnici, na základe faktúry vystavenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky – pracovisko ŠÚ SR v Trnave do 10. dňa 1. mesiaca každého kalendárneho štvrťroka so 14 dňovou splatnosťou.
5. Za splnenie úhrady faktúry sa považuje deň pripísania fakturovanej sumy na účet prenajímateľa.
6. Prenajímateľ má právo zvýšiť nájomné každý rok o mieru inflácie, zverejnenú za predchádzajúci rok Štatistickým úradom SR a zmeniť paušálnu sumu úhrady prevádzkových nákladov v prípade preukázateľnej zmeny cien vstupov, za ktoré sa úhrada vykonáva.
7. Ak je nájomca v omeškaní s úhradou faktúry súvisiacou s touto zmluvou, je povinný za každý deň omeškania uhradiť prenajímateľovi úroky z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy.

Článok IV

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Nájomca je povinný prenajaté nebytové priestory používať iba ako kancelárske priestory na administratívne činnosti v rozsahu uvedenom v tejto zmluve a v doklade o oprávnení podnikat' v danej oblasti (kópia Výpisu obchodného registra tvorí prílohu č. 5 tejto zmluvy).
2. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi predmet nájmu v stave v akom sa priestory v čase uzavretia zmluvy nachádzajú.
3. Stavebné a technické zmeny v prenajatých nebytových priestoroch je nájomca oprávnený vykonávať iba s predchádzajúcim súhlasom prenajímateľa. Nájomca môže požadovať úhradu vynaložených nákladov spojených s touto zmenou iba v prípade, ak prenajímateľ so zmenou súhlasil a súčasne sa zaviazal uhradiť tieto náklady.
4. Nájomca je povinný dodržiavať všetky povinnosti týkajúce sa predpisov o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, ochrany majetku vrátane ochrany pred požiarom, v súlade so záväznými platnými právnymi a internými predpismi upravujúcimi danú oblasť. Zodpovedá v týchto oblastiach za konanie svojich zamestnancov.
5. V prípade skončenia nájmu, je nájomca povinný odovzdať prenajaté priestory prenajímateľovi v stave, v akom ich prevzal s prihliadnutím na primeranú mieru opotrebovania. Nájomca je povinný ku dňu skončenia nájmu prenajaté priestory vypratať.
6. Nájomca je zodpovedný za všetky škody na predmete nájmu, ako i spoločných priestoroch a zariadeniach ako i majetku tretích osôb, ktoré spôsobí sám, jeho zamestnanci, alebo iné osoby, ktoré vstúpia do budovy na základe jeho užívacieho práva. Vzniknuté škody nájomca uhradí do 30 dní.
7. Nájomca je povinný oznámiť prenajímateľovi bez zbytočného odkladu potrebu väčších opráv a údržby, ktoré má vykonať prenajímateľ. Pri porušení tejto povinnosti zodpovedá nájomca za škodu tým spôsobenú a nemá nároky, ktoré by mu inak prináležali pre nemožnosť alebo obmedzenú možnosť užívať predmet nájmu pre vady, ktoré včas neoznámil prenajímateľovi. Ak potreby týchto opráv a údržby boli spôsobené nájomcom, prenajímateľ ich vykoná v rámci svojich možností na náklady nájomcu.
8. Nájomca sa zaväzuje poskytovať prenajímateľovi potrebnú súčinnosť pri výkone opráv a údržby kedykoľvek a znášať obmedzenia v nájme v rozsahu nevyhnutnom na vykonanie týchto činností. V opačnom prípade zodpovedá za škodu vzniknutú prenajímateľovi nesplnením tejto súčinnosti.
9. Prenajímateľ je oprávnený vykonávať odbornú prehliadku predmetu nájmu počas trvania zmluvy po dohode s nájomcom v priebehu obvyklých hodín pracovného dňa a to aj v sprievode iných osôb, najmä z dôvodu kontroly zariadení a príslušenstva, zistenia spôsobu užívania predmetu nájmu, ako aj uskutočňovania prác potrebných pre stavebné úpravy a opravy predmetu nájmu a odstránenia akejkoľvek škody a prekážky.

10. Nájomca zabezpečuje na svoje náklady:
- a. drobné opravy a obvyklú údržbu vyplývajúcu z používania priestorov v zmysle príslušných predpisov,
 - b. poistenie vlastného majetku používaného v prenajatých priestoroch,
 - c. po dohode s prenajímateľom prípadné opravy a údržbu väčšieho rozsahu za osobitných podmienok zúčtovania, formou dodatku k tejto zmluve.
11. Nájomca nesmie prenechať prenajaté nebytové priestory do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretím osobám. Ak nájomca prenechal majetok štátu do nájmu, podnájmu alebo výpožičky, je táto zmluva neplatná.
12. Prenajímateľ i nájomca majú právo vypovedať zmluvu uzavretú na určitý čas pred uplynutím času podľa § 9 ods. 2 a 3 zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov, s výpovednou lehotou 3 mesiace, alebo môžu obe zmluvné strany skončiť nájom dohodou. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.
13. Prenajímateľ si vyhradzuje právo v prípade omeškania s platením nájomného, alebo služieb spojených s nájomom zo strany nájomcu o viac ako jeden mesiac, skrátiť výpovednú lehotu na 1 mesiac.
14. Nájomca odovzdá správcovi budovy zoznam zamestnancov, ktorí sú oprávnení vstupovať do prenajatých priestorov a zodpovedá za jeho aktualizáciu.
15. Nájomca berie na vedomie zákaz reklamy a označovania firmy iným, ako dohodnutým spôsobom.
16. Nájomca je povinný oboznámiť prenajímateľa s každou zmenou, týkajúcou sa jeho údajov (sídlo, štatutárny zástupca...).
17. Vo všetkých prenajatých priestoroch prenechaných nájomcovi do dočasného užívania, prenajímateľ v zmysle zákona č. 377/2004 Z. z. a zákona č. 124/2006 Z. z. zakazuje fajčiť, okrem vyhradených priestorov.
18. V prípade porušenia tohto ustanovenia zamestnancami nájomcu, nájomca zodpovedá za ich konanie a sankcie za porušenie tejto zmluvnej povinnosti sú v jeho kompetencii.

Článok V

Doba trvania nájmu

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu Ministerstvom financií Slovenskej republiky a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, najskôr **1. 4. 2011**. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú na 5 rokov, odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Nájom nebytových priestorov zaniká:
- a) uplynutím času, na ktorý bol dojednaný
 - b) výpoveďou v prípadoch uvedených v § 9 ods. 2 a 3 zákona č. 116/1990 Zb.
 - c) dohodou

Článok VI Záverečné ustanovenie

1. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č.116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov, zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka.
2. Zmeny alebo dodatky k zmluve možno vykonať len v písomnej forme číslovanými dodatkami.
3. Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých jedno obdrží Ministerstvo financií Slovenskej republiky, dva nájomca a tri prenajímateľ.

V Bratislave: 31/03/2011



Prenajímateľ

Nájomca

MÚZEJNÁ GALÉRIA s.r.o.
Korzo B. Bartóka 789/3
929 01 Dunajská Streda
IČO: 36 265 675

Zoznam príloh k zmluve o nájme nebytových priestorov:

1. Špecifikácia prenajatých priestorov
2. Výpočtový list
3. Kópia výpisu z listu vlastníctva
4. Rozhodnutie o dočasnej prebytočnosti majetku štátu
5. Kópia výpisu z obchodného registra
6. Vyhodnotenie osobitného ponukového konania – záznam

Štatistický úrad SR

-pracovisko Štatistického úradu SR
v Trnave

Príloha č. 1

Špecifikácia prenajatých priestorov

Múzejná galéria, s.r.o.

Prízemie:

Č. miestnosti	Rozloha v m²
Kancelária č. 2	13,56 m ²
Kancelária č. 3	15,21 m ²
Kancelária č. 4	11,91 m ²
Spolu:	40,68

Štatistický úrad SR

-pracovisko Štatistického úradu SR
v Trnave

Príloha č. 2

Výpočtový list nájomného a prevádzkových nákladov

Múzejná galéria, s.r.o.

Plocha: 40,68 m²

Nájomné:

Nájomné: 41,50 €/m²/rok

Výpočet:

Ročné nájomné: 40,68 x 41,50 = 1 688,22 €

Štvrťročné nájomné: 1 688,22 : 4 = 422,06 €

Prevádzkové náklady:

Výška nákladov: 40,- €/m²/rok

Výpočet:

Ročné prevádzkové náklady: 40,68 x 40,- = 1 627,20 €

Štvrťročné prevádzkové náklady: 1 627,20 : 4 = 406,80 €

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTELNOSTÍ

: Dunajská Streda
: Dunajská Streda
katastrálne územie : Dunajská Streda

Dátum vyhotovenia : 07.04.2004
Čas vyhotovenia : 10:49:33

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č.827

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m ²	Druh pozemku	Charakteristika	Prísluš. k ZÚO	Právny vzťah	Číslo EL
36/1	2098	Zastavané plochy a nádvoría	022	1		63
36/2	1022	Zastavané plochy a nádvoría	022	1		63

Legenda:

Druh chránenej nehnuteľnosti

022 - Chránená vodohospodárska oblasť + Veľkoplošné chránené územie

Prísluš. k ZÚO - príslušnosť k zastavanému územiu obce
1 - pozemok v zastavanom území obce

Stavby

Súpisné číslo	na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Iný údaj
789	36/2	650	administratívna budá	

Legenda:

Charakteristika

650 - Objekty verejnej správy administratívy - Stavba so súpisným číslom

ČASŤ B: VLASTNÍCI

Por. číslo Priezvisko, meno (názov)
a miesto trvalého pobytu (sidlo) vlastníka

1 SR- v správe Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky

IČO: 00156621

Spoluvlastnícky podiel : 9/10

Titul nadobudnutia

Z195/97-ZRIADOVACIA LISTINA

Z 2970/97-BEZNA UDRZBA

Z 2700/99 rozhodnutie č.2824/1998-100

Z 3423/99 žiadosť o vykonanie opravy vlast.práv

Z -5039/00 zápis č.2135/99-240

Z-454/03 listina o určení a zmluva o zriadení spoločnej správy majetku štátu

2 SR- v správe Štatistického úradu Slovenskej republiky ,Miletičova 3, Bratislava

IČO: 00166197

Spoluvlastnícky podiel : 1/10

Titul nadobudnutia

Dňa: 08-03-2004

PRÍLOHA č. 1

Číslo: Príloha č. 1

Príloha č. 1

MATERIÁL NA ROZHODNUTIE PREDSEDU ŠÚ SR

VEC

Dočasne prebytočný nehnuteľný majetok

Číslo úlohy	Číslo spisu	Dátum
		08.03.2004
Odbor	Vypracoval	Riaditeľ
	M. Vlček <i>Vlček</i>	M. Caletková <i>Caletková</i>

S kým bola informácia prerokovaná

J. Majtán, E. Arvay *Majtán Arvay*

OBSAH

Návrh na rozhodnutie predsedu ŠÚ SR o dočasnej prebytočnosti nehnuteľného majetku štátu v správe ŠÚ SR.

1.) Identifikačné údaje:

Štatistický úrad SR
Korzo Bélu Bartóka 3
Dunajská Streda

List vlastníctva č. 827, katastrálne územie Dunajská Streda
Súpisné číslo 789
Číslo parcely 36/2
Celková podlahová plocha 4068,61 m²

V správe ŠÚ SR je 1/10 podlahovej plochy budovy.

2.) Definovanie dočasne prebytočného majetku:

Podlahová plocha dočasne prebytočného majetku - 138,27 m²
z toho kancelárska plocha - 107,94 m²

Podiel podlahovej plochy prebytočného majetku z celkovej podlahovej plochy budovy je 3,40 %.

Špecifikácia dočasne prebytočných priestorov:
Prízemie administratívnej budovy:

Číslo miestnosti	Plocha v m ²
1 kancelária	30,28
2 kancelária	13,56
3 kancelária	15,21
4 kancelária	11,91
12 kancelária	10,88
13 kancelária	26,10
Spolu	107,94 m ²

chodbové priestory	30,33
--------------------	-------

Plocha celkom	138,27 m ²
---------------	-----------------------

Uvedená dočasná prebytočnosť majetku je k dátumu 31.03.2004.

3.) Návrh naloženia s dočasne prebytočným majetkom:

V zmysle zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov, navrhujeme dočasne prebytočné priestory prenajať po vykonaní osobitného ponukového konania.

Rozhodnutie predsedu ŠÚ SR

Súhlasím

8. marca 2004

Ieta Chacev

Zoznam výpisov č.: KO-9365/

2010

VÝPIS
Z OBCHODNÉHO REGISTRA
Okresného súdu Trnava

diel: Sro
ožka číslo: 15449/T

OBCHODNÉ MENO

úzejná galéria, s.r.o.

SÍDLO

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

korzo B. Bartóka 789/3

Názov obce: Dunajská Streda

PSČ: 929 01

II. IČO: 36 265 675

IV. DEŇ ZÁPISU: 04.11.2004

V. PRÁVNA FORMA: Spoločnosť s ručením obmedzeným

VI. PREDMET PODNIKANIA (ČINNOSTI)

1. kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) v rozsahu voľnej živnosti
2. kúpa tovaru na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod) v rozsahu voľnej živnosti
3. kúpa a predaj strieborných a zlatých mincí
4. kúpa a predaj starožitných strieborných a zlatých mincí
5. sprostredkovateľská činnosť v rozsahu voľnej živnosti
6. prenájom nehnuteľností
7. ekonomické a organizačné poradenstvo
8. reklamná činnosť
9. vydávanie kníh, časopisov, reklamných bulletínov

VII. ŠTATUTÁRNY ORGÁN: KONATEĽ

Meno a priezvisko: Kálmán Pál Schmidt

Bydlisko:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Názov obce: Trnava

PSČ: 1122

Štát: Maďarská republika

Dátum narodenia:

Vznik funkcie: 04.11.2004

Spôsob konania štatutárneho orgánu v mene spoločnosti s ručením obmedzeným:

V mene spoločnosti koná a podpisuje každý konateľ samostatne.

I. SPOLOČNÍCI

meno a priezvisko: Kálmán Pál Schmidt

adresa:

číslo ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

názov obce:

PSČ: 1122

štát: Maďarská republika

výška vkladu: 6 638,783775 EUR

rozsah splatenia: 6 638,783775 EUR

X. VÝŠKA ZÁKLADNÉHO IMANIA

6 638,783775 EUR

K. ROZSAH SPLATENIA ZÁKLADNÉHO IMANIA

6 638,783775 EUR

Trnava, 26.10.2010

Správnosť výpisu sa potvrdzuje

Za správnosť výpisu: Zuzana Nagyová

Nagyová
(podpis oprávnenej osoby)


(odtlačok úradnej pečiatky)

BEZ ROZPOČTU

Osvedčujem, že táto listina doslovné súhlasí s predloženým

originálom (osvedčeným odpisom), skladajúcim sa z 2 strán

Ide o odpis úplný (časťový). Na listine boli vykonané tieto zmeny

doplňky

V Dunajskej Strede dňa: 26. 10. 2010

Helena Szokolayová
notárka poverená notárkou
Helena Szokolayová



Záznam
zo zasadnutia komisie na vyhodnotenie osobitného ponukového konania
na prenájom priestorov v budove ŠÚ SR
v Dunajskej Strede na Korze Bélu Bartóka č. 3 zo dňa 7. marca 2011

Prítomní: viď prezenčná listina a menovací dekrét komisie.

Predmetom zasadnutia bolo vyhodnotenie ponúk záujemcov o prenájom nebytových priestorov v budove ŠÚ SR v Dunajskej Strede na Korze Bélu Bartóka č. 3.

Na základe nášho inzerátu uverejneného v denníku PRAVDA dňa 24. 2. 2011, prejavili záujem o prenájom nebytových priestorov v Dunajskej Strede:

1. PALLEAS, s. r. o., Hlavná 48, 929 01 Dunajská Streda

Má záujem o kancelárske priestory s rozlohou cca 40 m².

Za prenájom ponúka 30,- €/m²/rok bez DPH a za prevádzkové náklady 40,- €/m²/rok.

Priestory bude využívať na poskytovanie služieb v cestovnom ruchu.

2. Múzejná galéria, s.r.o., Korzo Bélu Bartóka 789/3, 929 01 Dunajská Streda

Má záujem o kancelárske priestory – 3 miestnosti.

Za prenájom ponúka 41,50 €/m²/rok a za prevádzkové náklady 40,- €/m²/rok. Priestory

bude využívať na administratívne účely svojej podnikateľskej činnosti.

Komisia menovaná predsedníčkou ŠÚ SR, podľa § 8 ods. 3 zákona NR SR č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a Smernice Štatistického úradu SR, ev. č. SME - 8/2008 skonštatovala, že záujemca **Múzejná galéria, s.r.o., Korzo Bélu Bartóka 789/3, 929 01 Dunajská Streda** splnil všetky podmienky a kritériá stanovené v ponuke na prenájom dočasne prebytočného majetku ŠÚ SR a odporučila s ním uzavrieť zmluvu o nájme nebytových priestorov.

Záujemca **PALLEAS, s. r. o., Hlavná 48, 929 01 Dunajská Streda** nesplnil stanovené podmienky a kritériá uvedené v ponuke na prenájom dočasne prebytočného majetku ŠÚ SR (výšku ročného prenájmu/ m²).

Zapísala: Viera Palkovičová
 V Dunajskej Strede, 7. 3. 2011

Komisia: Jela Gažová

Viera Bernátková

Viera Palkovičová

Vlasta Vidličková

Daniela Puškárová

.....

Ministerstvo financií SR podľa § 13 ods. 10 zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

s ú h l a s í

s nájomnou zmluvou uzavretou dňa 31.03.2011 medzi Slovenskou republikou, správcom Štatistický úrad Slovenskej republiky, Miletičova 3, 824 67 Bratislava, IČO 00166197 ako prenajímateľom a obchodnou spoločnosťou MÚZEJNÁ GALÉRIA, s.r.o., Korzo B. Bartóka 789/3, 926 01 Dunajská Streda, IČO 36 265 675 ako nájomcom, predmetom ktorej je nájom nebytových priestorov v celkovej výmere 40,68 m², nachádzajúcich sa k.ú. Dunajská Streda v budove zapísanej na Správe katastra v Dunajskej Strede v LV č. 827 ako stavba súpisné č. 789 (administratívna budova) situovaná na pozemku KN-C, parc. č. 36/2, označených ako kancelárie č. 2, 3 a 4 na dobu určitú – 5 rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti nájomnej zmluvy.

V Bratislave 23.05.2011

K spisu číslo: MF/13876/2011-82



JUDr. Branislav Pokorný
riadiť
odboru majetkovoprávneho